

452

Примено:	Број:	Прилог:	Вредност:
Регистар:	Numër:	Shtojcë:	Vlerë:
Nr. Org.:			
03-07-2026			
26-752/12			

Образец за индивидуално вреднување на учебникот

(го пополнува секој член на рецензентската комисија одделно и независно од другите членови)

Вреднување на приложениот учебник со шифра 1X
по наставниот предмет Албански јазик и литература
за 1 одд./год. од Гимназиско образование

Подрачје 1: УСОГЛАСЕНОСТ СО НАСТАВНИТЕ ПРОГРАМИ		
стандард	индикатор	поени
1.1. Учебникот ги следи темите/подрачјата/модуларните единици предвидени со наставната програма.	1.1.1	1
	1.1.2	1
1.2. Учебникот ја следи наставната програма во поглед на застапеноста на предвидените цели/резултатите од учењето.	1.2.1	1
	1.2.2	1
1.3. Поимите предвидени со наставната програма се вклучени во учебникот.	1.3.1	1
Подрачје 2: ИЗБОР И ПРИКАЗ НА СОДРЖИНИТЕ		
стандард	индикатор	поени
2.1. Лекциите во учебникот се презентирани на начин кој олеснува да се увиди што е тоа што учениците треба да го научат, од аспект на цели/ очекувани резултати и наставни содржини.	2.1.1	1
	2.1.2	2
2.2. Во учебникот се презентирани точни, современи, научно засновани и релевантни сознанија.	2.2.1	2
	2.2.2	1
2.3. Примерите и илустрациите во учебникот се во функција на наставните содржини и се прилагодени на учениците.	2.3.1	3
	2.3.2	1
	2.3.3	1
2.4. Нивото на тежина на содржините во учебникот соодветствува на барањата на наставната програма и на нивото на когнитивниот развој на учениците.	2.4.1	1
	2.4.2	2
Доколку учебникот е релевантен:		
2.5. Учебникот не развива и поддржува стереотипи и предрасуди, туку промовира еднаквост и почитување на различности по сите основи.	2.5.1	4
	2.5.2	1
	2.5.3	4
	2.5.4	1
2.6. Содржините и активностите во учебникот го одразуваат мултиетничниот состав на државата, промовираат почитување на сите етнички заедници во државата и ја поддржуваат меѓуетничката интеграција.	2.6.1	1
	2.6.2	1

Подрачје 3: ПОВРЗАНОСТ СО УЧЕЊЕТО И ПОУЧУВАЊЕТО		
стандард	индикатор	поени
3.1. Учебникот е структуриран и организиран така да овозможува прегледност и го олеснува користењето.	3.1.1	3
	3.1.2	2
3.2. Учебникот е напишан така што им овозможува на учениците сами да учат од него.	3.2.1	1
	3.2.2	1
	3.2.3	1
	3.2.4	2
	3.2.5	1
	3.2.6	1
3.3. Учебникот ги поттикнува учениците со различни предзнаења да ги прошируваат и продлабочуваат знаењата од предметот.	3.3.1	2
	3.3.2	1
Подрачје 4: ЈАЗИК И СТИЛ		
стандард	индикатор	поени
4.1. Јазикот и стилот на кој е напишан учебникот го олеснува разбирањето на содржините.	4.1.1	2
	4.1.2	1
	4.1.3	2
4.2. Учебникот ги почитува јазичните и правописните норми на јазикот на кој е напишан.	4.2.1	3
Подрачје 3: ДИЗАЈН		
стандард	индикатор	поени
5.1. Графичкото обликување обезбедува целосна прегледност на структурата и содржините на учебникот.	5.1.1	3
5.2. Графичкото обликување обезбедува целосна прегледност на структурата и содржината на лекциите.	5.2.1	2
	5.2.2	1
	5.2.3	1
5.3. Надворешниот и внатрешниот изглед на учебникот задоволува естетски стандарди.	5.3.1	2
	5.3.2	1

Член на комисија:

Име и презиме: ПРОФ. Д.Р. Ејми Ајдини

Потпис: Ејми

Дата на потпишување: 3. 07 - 2026

Примено:	03-07-2026
Pranuar:	
№/ësia Org.:	№/ësia Org.:
Numër:	Numër:
Tipologji:	Tipologji:
Shkollë:	Shkollë:
Vlerë:	Vlerë:

Образец за индивидуално вреднување на учебникот

(го пополнува секој член на рецензентската комисија одделно и независно од другите членови)

Вреднување на приложениот учебник со шифра _____
 по наставниот предмет Англиски јазик и литература
 за I одд./год. од гимназијско образование

Подрачје 1: УСОГЛАСЕНОСТ СО НАСТАВНИТЕ ПРОГРАМИ		
стандард	индикатор	поени
1.1. Учебникот ги следи темите/подрачјата/модуларните единици предвидени со наставната програма.	1.1.1	1
	1.1.2	1
1.2. Учебникот ја следи наставната програма во поглед на застапеноста на предвидените цели/резултатите од учењето.	1.2.1	1
	1.2.2	1
1.3. Поимите предвидени со наставната програма се вклучени во учебникот.	1.3.1	1
Подрачје 2: ИЗБОР И ПРИКАЗ НА СОДРЖИНИТЕ		
стандард	индикатор	поени
2.1. Лекциите во учебникот се презентирани на начин кој олеснува да се увиди што е тоа што учениците треба да го научат, од аспект на цели/ очекувани резултати и наставни содржини.	2.1.1	2
	2.1.2	1
2.2. Во учебникот се презентирани точни, современи, научно засновани и релевантни сознанија.	2.2.1	2
	2.2.2	1
2.3. Примерите и илустрациите во учебникот се во функција на наставните содржини и се прилагодени на учениците.	2.3.1	2
	2.3.2	1
	2.3.3	1
2.4. Нивото на тежина на содржините во учебникот соодветствува на барањата на наставната програма и на нивото на когнитивниот развој на учениците.	2.4.1	2
	2.4.2	2
Доколку учебникот е релевантен:		
2.5. Учебникот не развива и поддржува стереотипи и предрасуди, туку промовира еднаквост и почитување на различности по сите основи.	2.5.1	3
	2.5.2	1
	2.5.3	2
	2.5.4	1
2.6. Содржините и активностите во учебникот го одразуваат мултиетничниот состав на државата, промовираат почитување на сите етнички заедници во државата и ја поддржуваат меѓуетничката интеграција.	2.6.1	1
	2.6.2	1

Подрачје 3: ПОВРЗАНОСТ СО УЧЕЊЕТО И ПОУЧУВАЊЕТО		
стандард	индикатор	поени
3.1. Учебникот е структуриран и организиран така да овозможува прегледност и го олеснува користењето.	3.1.1	2
	3.1.2	2
3.2. Учебникот е напишан така што им овозможува на учениците сами да учат од него.	3.2.1	1
	3.2.2	1
	3.2.3	1
	3.2.4	2
	3.2.5	1
	3.2.6	1
3.3. Учебникот ги поттикнува учениците со различни предзнаења да ги прошируваат и продлабочуваат знаењата од предметот.	3.3.1	2
	3.3.2	1
Подрачје 4: ЈАЗИК И СТИЛ		
стандард	индикатор	поени
4.1. Јазикот и стилот на кој е напишан учебникот го олеснува разбирањето на содржините.	4.1.1	2
	4.1.2	2
	4.1.3	1
4.2. Учебникот ги почитува јазичните и правописните норми на јазикот на кој е напишан.	4.2.1	2
Подрачје 3: ДИЗАЈН		
стандард	индикатор	поени
5.1. Графичкото обликување обезбедува целосна прегледност на структурата и содржините на учебникот.	5.1.1	2
5.2. Графичкото обликување обезбедува целосна прегледност на структурата и содржината на лекциите.	5.2.1	2
	5.2.2	1
	5.2.3	1
5.3. Надворешниот и внатрешниот изглед на учебникот задоволува естетски стандарди.	5.3.1	2
	5.3.2	2

Член на комисија:

Име и презиме: Проф. др. Зекир Кадриу

Потпис: [Потпис]

Дата на потпишување: 3. 7. 2026

Образец за индивидуално вреднување на учебникот

(го пополнува секој член на рецензентската комисија одделно и независно од другите членови)

Примено:	03-07-2026
Орг. Един.	Број:
Место:	Прилог:
Вредност:	Vlerë:

26-752/19

Вреднување на приложениот учебник со шифра IX

по наставниот предмет Англиски јазик и литература

за I одд./год. од Гимназиско образование

Подрачје 1: УСОГЛАСЕНОСТ СО НАСТАВНИТЕ ПРОГРАМИ		
стандард	индикатор	поени
1.1. Учебникот ги следи темите/подрачјата/модуларните единици предвидени со наставната програма.	1.1.1	1
	1.1.2	1
1.2. Учебникот ја следи наставната програма во поглед на застапеноста на предвидените цели/резултатите од учењето.	1.2.1	1
	1.2.2	1
1.3. Поимите предвидени со наставната програма се вклучени во учебникот.	1.3.1	1
Подрачје 2: ИЗБОР И ПРИКАЗ НА СОДРЖИНИТЕ		
стандард	индикатор	поени
2.1. Лекциите во учебникот се презентирани на начин кој олеснува да се увиди што е тоа што учениците треба да го научат, од аспект на цели/очекувани резултати и наставни содржини.	2.1.1	1
	2.1.2	2
2.2. Во учебникот се презентирани точни, современи, научно засновани и релевантни сознанија.	2.2.1	2
	2.2.2	1
2.3. Примерите и илустрациите во учебникот се во функција на наставните содржини и се прилагодени на учениците.	2.3.1	3
	2.3.2	1
	2.3.3	1
2.4. Нивото на тежина на содржините во учебникот соодветствува на барањата на наставната програма и на нивото на когнитивниот развој на учениците.	2.4.1	1
	2.4.2	2
Доколку учебникот е релевантен:		
2.5. Учебникот не развива и поддржува стереотипи и предрасуди, туку промовира еднаквост и почитување на различности по сите основи.	2.5.1	4
	2.5.2	1
	2.5.3	4
	2.5.4	1
2.6. Содржините и активностите во учебникот го одразуваат мултиетничниот состав на државата, промовираат почитување на сите етнички заедници во државата и ја поддржуваат меѓуетничката интеграција.	2.6.1	1
	2.6.2	1

Подрачје 3: ПОВРЗАНОСТ СО УЧЕЊЕТО И ПОУЧУВАЊЕТО		
стандард	индикатор	поени
3.1. Учебникот е структуриран и организиран така да овозможува прегледност и го олеснува користењето.	3.1.1	3
	3.1.2	2
3.2. Учебникот е напишан така што им овозможува на учениците сами да учат од него.	3.2.1	1
	3.2.2	1
	3.2.3	1
	3.2.4	2
	3.2.5	1
	3.2.6	1
3.3. Учебникот ги поттикнува учениците со различни предзнаења да ги прошируваат и продлабочуваат знаењата од предметот.	3.3.1	2
	3.3.2	1
Подрачје 4: ЈАЗИК И СТИЛ		
стандард	индикатор	поени
4.1. Јазикот и стилот на кој е напишан учебникот го олеснува разбирањето на содржините.	4.1.1	2
	4.1.2	1
	4.1.3	2
4.2. Учебникот ги почитува јазичните и правописните норми на јазикот на кој е напишан.	4.2.1	3
Подрачје 3: ДИЗАЈН		
стандард	индикатор	поени
5.1. Графичкото обликување обезбедува целосна прегледност на структурата и содржините на учебникот.	5.1.1	3
5.2. Графичкото обликување обезбедува целосна прегледност на структурата и содржината на лекциите.	5.2.1	2
	5.2.2	1
	5.2.3	1
5.3. Надворешниот и внатрешниот изглед на учебникот задоволува естетски стандарди.	5.3.1	2
	5.3.2	1

Член на комисија:

Име и презиме: Јетимире Алиу

Потпис: Ј. Алиу

Дата на потпишување: 03.07.2026

Образец за финално вреднување на учебникот

(заеднички го пополнуваат сите членови на рецензентска комисија, врз основа на претходно пополнетите обрасци за индивидуално вреднување)

Приемно: Pranilar:	Број: Numër:	Прилог: Shtojçë:	Вредност: Vlerë:
	26-752/15		

Вреднување на приложениот учебник со шифра IX
по наставниот предмет Албански јазик и литература
за I одд./год. од Гимназијско образование

Просечните поени за секој индикатор (последната колона) се пресметуваат како аритметичка средина од поените доделени од секој член на рецензентската комисија одделно.

Просечната оценка за целото подрачје (односно за соодветните делови од подрачјето) претставува аритметичка средина од добиените просечни поени за сите индикатори вклучени во подрачјето.

Просечните оценки што се добиваат за секое подрачје се толкуваат согласно насоките дадени во деталните табели за вреднување.

Подрачје 1: УСОГЛАСЕНОСТ СО НАСТАВНИТЕ ПРОГРАМИ

стандард	индикатор	просечни поени
1.1. Учебникот ги следи темите/подрачјата/модуларните единици предвидени со наставната програма.	1.1.1	1
	1.1.2	1
1.2. Учебникот ја следи наставната програма во поглед на застапеноста на предвидените цели/резултатите од учењето.	1.2.1	1
	1.2.2	1
1.3. Поимите предвидени со наставната програма се вклучени во учебникот.	1.3.1	1
Просечна оценка за целото подрачје		1

Во поглед на подрачјето **УСОГЛАСЕНОСТ СО НАСТАВНИТЕ ПРОГРАМИ**, приложениот ракопис

☐ сосема ги задоволува барањата

☒ не ги задоволува барањата

Подрачје 2: ИЗБОР И ПРИКАЗ НА СОДРЖИНИТЕ		
стандард	индикатор	просечни поени
2.1. Лекциите во учебникот се презентирани на начин кој олеснува да се увиди што е тоа што учениците треба да го научат, од аспект на цели/ очекувани резултати и наставни содржини.	2.1.1	1.33
	2.1.2	1.67
2.2. Во учебникот се презентирани точни, современи, научно засновани и релевантни сознанија.	2.2.1	1.67
	2.2.2	1.00
2.3. Примерите и илустрациите во учебникот се во функција на наставните содржини и се прилагодени на учениците.	2.3.1	2.67
	2.3.2	1.00
	2.3.3	1.00
2.4. Нивото на тежина на содржините во учебникот соодветствува на барањата на наставната програма и на нивото на когнитивниот развој на учениците.	2.4.1	1.67
	2.4.2	2.00
Просечна оценка за индикаторите 2.1.1-2.4.2		1.56
Доколку учебникот е релевантен за следните индикатори:		
2.5. Учебникот не развива и поддржува стереотипи и предрасуди, туку промовира еднаквост и почитување на различности по сите основи.	2.5.1	3.00
	2.5.2	1.33
	2.5.3	2.33
	2.5.4	1.33
2.6. Содржините и активностите во учебникот го одразуваат мултиетничниот состав на државата, промовираат почитување на сите етнички заедници во државата и ја поддржуваат меѓуетничката интеграција.	2.6.1	1.33
	2.6.2	1.67
Просечна оценка за индикаторите 2.5.1-2.6.2		1.83
Во поглед на подрачјето ИЗБОР И ПРИКАЗ НА СОДРЖИНИТЕ, учебникот* ☐ сосема ги задоволува барањата ☐ делумно ги задоволува барањата и треба да се доработи за индикаторите: ☒ не ги задоволува барањата *доколку учебникот е релевантен, се земаат предвид индикаторите од 2.1.1 до 2.6.2, а доколку не е, само индикаторите од 2.1.1 до 2.4.2)		

Подрачје 3: ПОВРЗАНОСТ СО УЧЕЊЕТО И ПОУЧУВАЊЕТО		
стандард	индикатор	просечни поени
3.1. Учебникот е структуриран и организиран така да овозможува прегледност и го олеснува користењето.	3.1.1	2.67
	3.1.2	2.00
3.2. Учебникот е напишан така што им овозможува на учениците сами да учат од него.	3.2.1	1.00
	3.2.2	1.00
	3.2.3	1.00
	3.2.4	2.00
	3.2.5	1.00
	3.2.6	1.33
3.3. Учебникот ги поттикнува учениците со различни предзнаења да ги прошируваат и продлабочуваат знаењата од предметот.	3.3.1	2.00
	3.3.2	1.33
Просечна оценка за целото подрачје		1.53
Во поглед на подрачјето ПОВРЗАНОСТ СО УЧЕЊЕТО И ПОУЧУВАЊЕТО , учебникот ☐ сосема ги задоволува барањата ☐ делумно ги задоволува барањата и треба да се доработи за индикаторите: ☒ не ги задоволува барањата		

Подрачје 4: ЈАЗИК И СТИЛ		
стандард	индикатор	просечни поени
4.1. Јазикот и стилот на кој е напишан учебникот го олеснува разбирањето на содржините.	4.1.1	2.00
	4.1.2	1.00
	4.1.3	2.00
4.2. Учебникот ги почитува јазичните и правописните норми на јазикот на кој е напишан.	4.2.1	2.33
Просечна оценка за целото подрачје		1.83
Во поглед на подрачјето ЈАЗИК И СТИЛ , учебникот ☐ сосема ги задоволува барањата ☐ делумно ги задоволува барањата и треба да се доработи за индикаторите: ☒ не ги задоволува барањата		

Подрачје 3: ДИЗАЈН		
стандард	индикатор	просечни поени
5.1. Графичкото обликување обезбедува целосна прегледност на структурата и содржините на учебникот.	5.1.1	2.67
5.2. Графичкото обликување обезбедува целосна прегледност на структурата и содржината на лекциите.	5.2.1	2.00
	5.2.2	1.33
	5.2.3	1.00
5.3. Надворешниот и внатрешниот изглед на учебникот задоволува естетски стандарди.	5.3.1	2.00
	5.3.2	1.67
Просечна оценка за целото подрачје		1.78

Во поглед на подрачјето **ДИЗАЈН**, учебникот

☐ сосема ги задоволува барањата

☐ делумно ги задоволува барањата и треба да се доработи за индикаторите:

☒ не ги задоволува барањата

Врз основа на просечните оценки од вреднувањето на секое подрачје одделно, рецензентската комисија заклучува дека приложениот учебник

☐ сосема ги задоволува барањата

☐ делумно ги задоволува барањата и треба да се доработи за горенаведените индикаторите од следните подрачја:

☒ не ги задоволува барањата

Членови на рецензентската комисија:

1.	<u>Зекир Кадрич</u>	<u>Зекир</u>
	име и презиме	потпис
2.	<u>Ејди Аџифи</u>	<u>Ејди</u>
	име и презиме	потпис
3.	<u>Јетимире Аџи</u>	<u>Ј. Аџи</u>
	име и презиме	потпис

Датум на потпишување : 03.07.2026